

**DODATOK č. 2/2023  
k PROJEKTOVEJ ZMLUVE č. 192/2020**

na realizáciu projektu v rámci programu

**„Podnikanie v oblasti kultúry, kultúrne dedičstvo a kultúrna spolupráca“  
spolufinancovaného**

z Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru 2014 – 2021 a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky

**Článok 1. ZMLUVNÉ STRANY****1.1. Správca programu:**

Názov: Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky  
Sídlo: Pribinova 4195/25, 811 09 Bratislava  
Právna forma: rozpočtová organizácia  
IČO: 50349287  
DIČ: 2120287004  
Štatutárny orgán: Peter Balík, minister investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky v zastúpení Iveta Turčanová, generálna riaditeľka sekcie technickej pomoci a iných finančných mechanizmov, splnomocnená na základe Plnomocenstva č. 018092/2023/OROPT-1 z 1.6.2023

a

**1.2. Prijímateľ:**

Názov: Bohdal s. r. o.  
Sídlo: Levočská 1, 851 01 Bratislava  
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným  
IČO: 47410531  
DIČ: 2023921955  
Štatutárny orgán: Pavel Bohdal, konateľ  
Projektový účet: SK48 1100 0000 0029 4208 8113

(ďalej aj ako „Prijímateľ“)

(spoločne na účely tejto Zmluvy aj ako „zmluvné strany“)

**Článok 2. ÚVODNÉ USTANOVENIA**

- 2.1. **Zmluvné strany** uzatvárajú tento Dodatok č. 2/2023 (ďalej len „**Dodatok**“) k **Projektovej zmluve** č. 192/2020 na realizáciu projektu v rámci programu „Podnikanie v oblasti kultúry, kultúrne dedičstvo a kultúrna spolupráca“ spolufinancovaného z Finančného mechanizmu EHP 2014 – 2021 a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky zo dňa 10.12.2020 v znení dodatku č. 1 zo dňa 03.10.2022 (ďalej len „**Zmluva**“) podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

**Článok 3. PREDMET DODATKU**

- 3.1. **Zmluvné strany** sa v súlade s čl. 16, bod 16.1 **Zmluvy** a v súlade s čl. 13, bod 13.2.1 **Všeobecných zmluvných podmienok** dohodli na zmene **Zmluvy** spočívajúcej v zmene **Celkových oprávnených výdavkov** z dôvodu určenia **Finančnej korekcie** v rámci **Projektu** a z dôvodu pridelenia dodatočných finančných prostriedkov na **Projekt** na základe žiadosti o dodatočné finančné prostriedky predloženej **Prijímateľom** v rámci **Výzvy na pridelenie dodatočných finančných prostriedkov na realizáciu existujúcich projektov v programe Kultúra**.

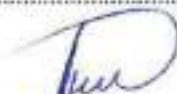
- 3.2. Doterajšia Príloha č. 1 Zmluvy – Ponuka na poskytnutie grantu sa nahrádza Prílohou č. 1 tohto Dodatku.
- 3.3. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú v celom rozsahu platné, účinné a nezmenené.

#### Článok 4. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- 4.2. Tento Dodatok je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy sú určené pre Prijímateľa a tri rovnopisy sú určené pre Správcu programu.
- 4.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tomto Dodatku je slobodná a vážna, text Dodatku si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, Dodatok neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná vôľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané týmto Dodatkom Zmluvné strany vyjadrujú svojimi podpismi na tomto Dodatku.
- 4.4. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 4.5. Tento Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 4.6. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je:

Príloha č. 1 Ponuka na poskytnutie grantu

V Bratislave dňa 14. 07. 2023



Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a  
informatizácie SR  
v zastúpení  
Iveta Turčanová

generálna riaditeľka sekcie technickej pomoci a iných  
finančných mechanizmov

v Bratislave dňa 11. 07. 2023

Bohdal s. r. o.  
Levočská 1  
851 01 Bratislava  
IČO: 47 410 531  
IČ DPH: SR202301955

v zastúpení  
Pavel Bohdal  
konateľ



## PRÍLOHA Č.1 - PONUKA NA POSKYTNUTIE GRANTU

### 1 IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE:

#### 1.1 Identifikácia Prijímateľa:

- 1.1.1 Obchodné meno Prijímateľa: Bohdal s. r. o.  
Levočská 1
- 1.1.2 Adresa sídla: 851 01 Bratislava

#### 1.2 Údaje kontaktnej osoby:

- 1.2.1 Meno a priezvisko: Pavel Bohdal
- 1.2.2 E-mail kontaktnej osoby: pbohdal@meditrade.sk

#### 1.3 Identifikácia Projektu:

- 1.3.1 Názov Projektu: Obnova kaštieľa rodiny Zichy vo Voderadoch (akronym: ZICHY)
- 1.3.2 Číslo Projektu: CLT01008
- 1.3.3 Názov Programovej oblasti: Podnikanie v oblasti kultúry, kultúrne dedičstvo a kultúrna spolupráca
- 1.3.4 Dátum vydania rozhodnutia o schválení Projektu: 27.07.2020
- 1.3.5 Deň začatia realizácie Projektu: 27.07.2020
- 1.3.6 Plánovaný termín ukončenia Projektu: 30.04.2024
- 1.3.7 Výstup projektu: Zlepšený stav kultúrneho dedičstva
- 1.3.8 Výsledky projektu: Obnovené a revitalizované kultúrne dedičstvo
- 1.3.9 Komponent/opatrenie: Neuplatňuje sa

#### 1.4 Identifikácia Partnerov

Bod	Obchodné meno Partnera	IČO alebo ekvivalent	Partnerská dohoda uzavretá dňa	Dodatok č., uzavretý dňa
1.4.1	Obec Voderady (ďalej len ako „Partner1“)	313 181	3.9.2020	
1.4.2	Høgskulen for Grøn Utvikling (ďalej len ako „Partner2“)	923 717 803	24.8.2020	
1.4.3	Historické Hotely Slovenska (ďalej len ako Partner3“)	42 158 125	16.9.2020	

## 1.5 Dokumenty

- 1.5.1 Táto Ponuka na poskytnutie grantu je vypracovaná podľa údajov poskytnutých Prijímateľom vo verzii č. 5 Žiadosti o projekt vedenej pod spisovým číslom 8471/2019/OGN a nasl., ako aj na základe všetkých Prijímateľom dodatočne poskytnutých informácií.

## 2 FINANCOVANIE PROJEKTU

### 2.1 Súhrnné údaje

- 2.1.1 Celkové oprávnené výdavky Projektu nepresiahnu 921 132 eur a sú tvorené súčtom:
- a) Priamych výdavkov podľa bodu 2.6 tohto článku,
  - b) Príspevku v naturáliách podľa ods. 2.1.5 tohto bodu, ak relevantné,
  - c) Nepriamych nákladov podľa ods. 2.1.6 tohto bodu, ak relevantné,
  - d) Rezervy podľa ods. 2.1.7 tohto bodu, ak relevantné.
- 2.1.2 Projektový grant nepresiahne 718 482 eur.
- 2.1.3 Miera Projektového grantu nepresiahne 78 %.
- 2.1.4 Spolufinancovanie Projektu z vlastných zdrojov v peňažnej forme nepresiahne 202 650 eur.
- 2.1.5 Spolufinancovanie Projektu z vlastných zdrojov vo forme Príspevku v naturáliách sa neuplatňuje.
- 2.1.6 Nepriame náklady sa v rámci Projektu neuplatňujú.
- 2.1.7 Rezerva vytvorená v rámci Projektu predstavuje sumu 15 000 eur.
- 2.1.8 Projektový grant aj každá jeho časť je tvorená z príspevku príslušného finančného mechanizmu a príspevku štátneho rozpočtu SR v pomere 85%/15%.

### 2.2 Oprávnenosť výdavkov

- 2.2.1 Výdavky nesmú byť realizované pred dátumom uvedeným v ods. 1.3.5 tejto Ponuky na poskytnutie grantu.
- 2.2.2 Ak Nariadenie neustanovuje inak, výdavky musia byť zrealizované do jedného roka od dátumu uvedeného v ods. 1.3.6 tejto Ponuky na poskytnutie grantu alebo do 30.4.2024, podľa toho, ktorý z týchto dátumov nastane skôr. Tento dátum zároveň predstavuje konečný termín oprávnenosti výdavkov.

### 2.3 Rozdelenie Celkových oprávnených výdavkov

- 2.3.1 Celkové oprávnené výdavky Prijímateľa nepresiahnu 900 132 eur.
- 2.3.2 Celkové oprávnené výdavky Partnera2 nepresiahnu 21 000 eur.

### 2.4 Rozdelenie Projektového grantu

- 2.4.1 Projektový grant Prijímateľa nepresiahne 697 482 eur.
- 2.4.2 Projektový grant Partnera2 nepresiahne 21 000 eur.

### 2.5 Rozdelenie Spolufinancovania

- 2.5.1 Prijímateľ je povinný spolufinancovať Projekt v peňažnej forme vo výške 202 650 eur.

### 2.6 Rozdelenie Priamych výdavkov

- 2.6.1 Priame výdavky predstavujú všetky oprávnené výdavky Projektu, ktoré je možné priamo priradiť k určitej Aktivite.
- 2.6.2 Indikatívne rozdelenie Priamych výdavkov podľa Aktivít a podľa Prijímateľa a Partnerov (ďalej len ako „Subjekty“) je uvedené v eurách v Tabuľke č. 1.

- 2.6.3 **Subjekty** sú oprávnené prekročiť limity **Aktív** presunom finančných prostriedkov z iných **Aktív**. Tento presun však nesmie vyvolať zmenu žiadneho z limitov **Aktív** o viac ako 15 % z **Celkových oprávnených priamych výdavkov Projektu**.
- 2.6.4 Odišne od ods. 2.6.3 tohto bodu, výdavky na **Aktivitu Riadenie projektu** nesmú presiahnuť celkovú sumu uvedenú v Tabuľke č.1 pre túto **Aktivitu**.
- 2.6.5 Presuny **Priamych výdavkov** medzi jednotlivými **Subjektmi** sú oprávnené za predpokladu, že dôjde k vzájomnej dohode medzi týmito **Subjektmi** a že sú dodržané ustanovenia bodov 2.3 a 2.4 tohto článku.

Tabuľka č. 1

Aktivita/Subjekt	Prijímateľ (eur)	Partner2 (eur)	Spolu (eur)
Riadenie projektu	64 800	0	64 800
Pamiatková obnova	516 517	0	516 517
Aktivity v areáli kaštieľa a parku	224 428	0	224 428
Kultúrne, edukatívne a spoločenské eventy	47 387	21 000	68 387
PR a marketing	32 000	0	32 000
<b>Spolu</b>	<b>885 132</b>	<b>21 000</b>	<b>906 132</b>

## 2.7 Rozdelenie a spôsob výpočtu Nepriamych nákladov

Neuplatňuje sa.

## 2.8 Rozdelenie Rezervy

- 2.8.1 Indikatívna výška **Rezervy** na výdavky **Prijímateľa** predstavuje 15 000 eur.
- 2.8.2 Indikatívna výška **Rezervy** na výdavky **Partnera2** predstavuje 0 eur.
- 2.8.3 **Rezerva** môže byť použitá len so súhlasom **Správcu programu** a musí byť použitá v prospech **Výstupu projektu** a **Výsledkov projektu**.
- 2.8.4 Presuny finančných prostriedkov **Rezervy** medzi jednotlivými **Subjektmi** sú oprávnené za predpokladu, že dôjde k vzájomnej dohode medzi týmito **Subjektmi** a že sú dodržané ustanovenia bodov 2.3 a 2.4 tohto článku.

## 3 INDIKÁTORY PROJEKTU

### 3.1 Štandardné Indikátory projektu

- 3.1.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty štandardných indikátorov **Projektu** klasifikovaných v Tabuľke č. 2 ako záväzné indikátory budú dosiahnuté do schválenia **Záverečnej správy o projekte**.
- 3.1.2 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že aktuálne hodnoty štandardných indikátorov **Projektu** klasifikovaných v Tabuľke č. 2 ako hlásené indikátory budú oznamované **Správcom programu** v rámci **Priebežných správ o projekte**.

Tabuľka č. 2

Bod	Názov indikátora	Typ indikátora	Cieľová hodnota
a)	Ročný počet návštevníkov podporených kultúrnych pamiatok, múzeí a kultúrnych aktivít	Hlásený	5 000

b)	Ročné príjmy generované obnovenými pamiatkami (v €)	Hlásený	900 000
c)	Počet vytvorených pracovných miest (rozdelené podľa finančného mechanizmu, pohlavia a veku)	Hlásený	12
d)	Počet obnovených a revitalizovaných kultúrnych pamiatok	Záväzný	1
e)	Počet vytvorených a realizovaných podnikateľských stratégií	Záväzný	1
f)	Počet partnerských dohôd uzavretých medzi vlastníkmi kultúrnych pamiatok a inými aktérmi	Záväzný	2
g)	Počet projektov, ktoré boli konzultované s miestnou komunitou	Záväzný	1
h)	Počet revitalizačných projektov podporujúcich kultúru a dedičstvo menšín	Záväzný	1

### 3.2 Bilaterálne indikátory projektu

- 3.2.1 **Príjemateľ** je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty bilaterálnych indikátorov Projektu klasifikovaných v Tabuľke č. 3 ako záväzné indikátory budú dosiahnuté do schválenia **Záverečnej správy o projekte**.
- 3.2.2 **Príjemateľ** je povinný zabezpečiť, že aktuálne hodnoty bilaterálnych indikátorov Projektu klasifikovaných v Tabuľke č. 3 ako hlásené indikátory budú oznamované **Správcom programu** v rámci **Priebežných správ o projekte**.

Tabuľka č. 3

Bod	Názov indikátora	Typ	Cieľová hodnota
a)	Počet bilaterálnych aktivít zameraných na menšiny	Záväzný	2
b)	Počet zrealizovaných spoločných kultúrnych aktivít	Záväzný	2
c)	Počet projektov zahrnujúcich spoluprácu s donorským partnerom projektu (rozdelené podľa prispievateľského štátu)	Záväzný	1

### 3.3 Indikátory publicity

- 3.3.1 **Príjemateľ** je povinný sledovať indikátory publicity uvedené v Tabuľke č. 4.
- 3.3.2 **Správca programu** je oprávnený požadovať, aby **Príjemateľ** vyvinul maximálne úsilie o dosiahnutie cieľových hodnôt uvedených v Tabuľke č. 4.
- 3.3.3 **Správca programu** je oprávnený podmieniť vyplatenie nasledujúcej zálohovej platby alebo **Záverečnej platby** splnením podmienky podľa ods.3.3.2 tohto článku zo strany **Príjemateľa**.
- 3.3.4 **Príjemateľ** je povinný zabezpečiť, že budú zverejnené informácie o útvaroch zodpovedných za realizáciu opatrení pre publicity a informovanosť, vrátane kontaktnej osoby.

Tabuľka č. 4

Bod	Názov indikátora	Cieľová hodnota
a)	Počet hlavných informačných aktivít	3
b)	Počet mediálnych výstupov (reportáže, články v miestnych, regionálnych alebo národných médiách)	12
c)	Zvýšený počet návštev webového sídla	5 000
d)	Počet propagačných materiálov vytvorených v rámci projektu	2 602
e)	Počet nových správ/štúdií/oznámení zverejnených na vlastnej webovej stránke	50



f)	Počet materiálov sumarizujúcich výsledky projektu	1
g)	Počet vytvorených audio-vizuálnych diel	1

### 3.4 Špecifické projektové indikátory

3.4.1 Prijímateľ je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty špecifických projektových indikátorov uvedené v Tabuľke č. 5 budú dosiahnuté do schválenia **Záverečnej správy o projekte**.

Tabuľka č. 5

Bod	Názov indikátora	Typ indikátora	Cieľová hodnota
a)	Počet miestnych remeselníkov zapojených v projekte	Záväzný	3
b)	Počet vzdelávacích inštitúcií zapojených v projekte	Záväzný	1
c)	Počet kultúrnych aktivít realizovaných v rámci projektu, ktoré sa zaoberajú kultúrnym dedičstvom menšín	Záväzný	2
d)	Počet kultúrnych aktivít so špecifickým zameraním na boj proti extrémizmu, radikalizmu, nenávisťným prejavom	Záväzný	2
e)	Počet vytvorených kultúrnych centier	Záväzný	1
f)	Počet vytvorených rezidenčných centier pre umelcov	Záväzný	1

## 4 FINANCOVANIE, PREDKLADANIE SPRÁV A MÍŤNIKY

### 4.1 Maximálne výšky platieb

4.1.1 Správca programu poskytne platby Prijímateľovi systémom zálohových platieb maximálne do percentuálnej výšky uvedenej v Tabuľke č.6. Táto percentuálna výška predstavuje podiel výšky platby na **Projektovom grante**.

Tabuľka č. 6

Trvanie implementácie Projektu	Zálohová platba	Prvá priebežná platba	Druhá priebežná platba	Tretia priebežná platba	Štvrtá priebežná platba	Záverečná platba
24-36 mesiacov	15 %	30 %	25 %	20 %	-	10 %

### 4.2 Zálohová platba

4.2.1 Správca programu poskytne Prijímateľovi Zálohovú platbu vo výške 84 519 eur.

### 4.3 Zádržné

4.3.1 Zádržné sa uplatní vo výške 10 % z každej platby s výnimkou **Záverečnej platby**.

### 4.4 Harmonogram predkladania správ o projekte

4.4.1 Prijímateľ je povinný predložiť **Priebežnú správu o projekte** do pätnástich (15) pracovných dní od uplynutia každého **Reportovacieho obdobia**.

4.4.2 Prvým **Reportovacím obdobím** je obdobie štyroch (4) mesiacov od prvého dňa mesiaca, v ktorom nadobudla účinnosť **Projektová zmluva**. Všetky ďalšie **Reportovacie obdobia** sú rovnako štvormesačné,

ak nedôjde k ich zlúčeniu. Výdavky vynaložené pred nadobudnutím účinnosti **Projektovej zmluvy** sa zahrnú do prvého mesiaca prvého **Reportovacieho obdobia**.

- 4.4.3 K zlúčeniu **Reportovacích období** môže dôjsť najmä v prípade, ak úplná **Priebežná správa o projekte** nebola doručená v stanovenom termíne, ak **Priebežná správa o projekte** bola zamietnutá alebo jej schvaľovanie bolo pozastavené a v iných obdobných prípadoch.
- 4.4.4 **Priebežná správa o projekte** za obdobie zahrnujúce december kalendárneho roka predstavuje **Výročnú správu o projekte**.
- 4.4.5 **Záverečnú správu o projekte** predloží **Prijímateľ** do tridsiatich (30) pracovných dní od uplynutia príslušného **Reportovacieho obdobia**.

#### 4.5 Míľniky

- 4.5.1 **Prijímateľ** je povinný realizovať **Projekt** v súlade s **Míľníkmi** identifikovanými v **Žiadosti o projekt**.
- 4.5.2 **Správca programu** je oprávnený považovať za nečinnosť **Prijímateľa** aj situáciu, ak v rámci **Projektu** nebol dosiahnutý **Míľnik** identifikovaný v **Žiadosti o projekt** ako zásadný, a to ani do troch mesiacov od plánovaného ukončenia jeho realizácie.
- 4.5.3 Ak nastane stav podľa predchádzajúceho bodu, **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** primeranú lehotu na odstránenie tohto stavu. Ak daný stav nie je v stanovenej lehote odstránený, **Projekt** bude ukončený a **Prijímateľ** bude povinný vrátiť celý alebo časť dovtedy poskytnutého **Projektového grantu**.

### 5 OSOBNÉ PODMIENKY A UDRŽATEĽNOSŤ PROJEKTU

#### 5.1 Zoznam vyňatého vybavenia

- 5.1.1 Vyňaté vybavenie je vybavenie, ktoré je povolené zahrnúť do oprávnených výdavkov v celkovej vstupnej cene.
- 5.1.2 Zoznam vyňatého vybavenia je uvedený v Tabuľke č. 7.
- 5.1.3 Ak je v Tabuľke č.7 uvedené, že na určité vybavenie sa nevzťahujú podmienky udržateľnosti **Projektu**, má sa za to, že zmluvné strany sa dohodli, že ďalšie používanie tohto vybavenia by vzhľadom na celkové ciele **Projektu** neslúžilo žiadnemu prospešnému ekonomickému účelu.

Tabuľka č.7

Názov vybavenia	Počet kusov	Podmienka udržateľnosti sa na vybavenie:
Interaktívna expozícia	1	Vzťahuje

#### 5.2 Zabezpečenie

- 5.2.1 **Prijímateľ** je povinný postupovať v súlade s článkom 14 **Projektovej zmluvy**, ak ho **Správca programu** k takémuto postupu písomne vyzve.

#### 5.3 Odkladacie podmienky Zálohovej platby

- 5.3.1 **Zálohová platba** bude vyplatená po predložení právoplatného stavebného povolenia na všetky stavebné objekty, ktoré majú byť predmetom **Projektu**, ak relevantné.
- 5.3.2 **Prijímateľ** zabezpečí, aby platné a účinné **Partnerské dohody** so všetkými **Partnermi Projektu** špecifikovanými v bode 1.4 **Ponuky na poskytnutie grantu** boli predložené **Správcovi programu** najneskôr do 2 kalendárnych mesiacov od nadobudnutia účinnosti **Projektovej zmluvy**. Toto ustanovenie nezbavuje **Prijímateľa** povinnosti predložiť **Správcovi programu** ešte neuzavreté **Partnerské dohody** s **Partnermi Projektu** s finančnou účasťou pred uzavretím **Projektovej zmluvy** tak, aby **Správca programu** mohol overiť ich súlad s príslušnými ustanoveniami **Nariadenia**. V prípade, ak

dôjde k zmene povinných ustanovení **Partnerskej dohody** pred jej uzavretím, je **Prijímateľ** povinný na túto zmenu **Správca programu** upozorniť.

#### 5.4 Odkladacie podmienky Záverečnej platby

- 5.4.1 **Záverečná platba** bude vyplatená po predložení právoplatného kolaudačného rozhodnutia na všetky stavebné objekty, ktoré boli predmetom **Projektu**, ak relevantné.
- 5.4.2 **Záverečná platba** bude vyplatená, ak **Správca programu** odsúhlasí aktualizovanú podnikateľskú stratégiu, ktorej pôvodná verzia tvorila súčasť **Žiadosti o projekt**.
- 5.4.3 **Správca programu** môže vyplatenie **Záverečnej platby** podmieniť aj úhradou udelenej **Finančnej korekcie**, splnením osobitných podmienok podľa bodu 5.5 **Ponuky na poskytnutie grantu** či splnením iných podmienok poskytnutia a použitia **Projektového grantu**.
- 5.4.4 **Záverečná platba** bude vyplatená po prevode vkladu vo výške 0,5 % **Projektového grantu** na **Projektový účet**, ktorý bude použitý na udržanie **Výsledkov projektu počas Doby udržateľnosti projektu**.

#### 5.5 Ďalšie osobitné podmienky

- 5.5.1 **Prijímateľ** berie na vedomie, že **Správca programu** je oprávnený odstúpiť od **Projektovej zmluvy** aj v prípade, ak obnovovacie práce na všetkých stavebných objektoch kľúčových pre úspešné ukončenie **Projektu** neboli začaté k 31.08.2021.
- 5.5.2 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že **Projekt** bude v najväčšej možnej miere realizovaný aj v súlade s dotazníkom, ktorý tvoril súčasť **Žiadosti o projekt**, s osobitným dôrazom na odpovede, ktoré **Prijímateľ** poskytol k otázkam č. 5,6,7,10,13,14,15 a 17 až 21.
- 5.5.3 Neuplatňuje sa.
- 5.5.4 **Prijímateľ** je povinný zahrnúť do podmienok pri verejnom obstarávaní dodávateľov stavebných prác aj predloženie detailnej informácie o spôsobe nakladania s generovaným odpadom a uviesť podmienky nakladania s generovaným stavebným odpadom do zmluvy s dodávateľmi.
- 5.5.5 **Prijímateľ** je povinný prekladať s každou **Priebežnou správou o projekte** čestné vyhlásenie o nakladaní s odpadom, ktorého vzor tvorí prílohu Príručky pre prijímateľa a projektového partnera.
- 5.5.6 **Prijímateľ** je povinný elektronicky zasielať **Správcovi programu** v časovom predstihu informácie o plánovaných konferenciách, seminároch a iných podujatiach, vrátane miesta a času výkonu týchto podujatí. **Prijímateľ** berie na vedomie, že **Správca programu** alebo nim poverené osoby sa môžu týchto aktivít zúčastniť aj bez ohlásenia.
- 5.5.7 **Prijímateľ** je povinný ku každej **Priebežnej správe o projekte** predkladať pracovné výkazy všetkých osôb, ktoré pracujú aj na iných projektoch financovaných z verejných prostriedkov tak, aby sa umožnila vzájomná kontrola týchto výkazov.

#### 5.6 Doba udržateľnosti projektu

- 5.6.1 **Doba udržateľnosti projektu** je stanovená na obdobie 5 rokov od schválenia **Záverečnej správy o projekte**.
- 5.6.2 Počas celej **Doby udržateľnosti projektu** je **Prijímateľ** povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov klasifikovaných v bodoch 3.1. a 3.2. tejto **Ponuky na poskytnutie grantu** ako záväzné indikátory a cieľové hodnoty indikátorov uvedených v bode 3.4 tejto **Ponuky na poskytnutie grantu** budú v zásade v nezmenšenom rozsahu zachované, resp. napĺňané.

### 6 VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

#### 6.1 Osobitné ustanovenia

- 6.1.1 **Prijímateľ** je oprávnený predložiť **Správcovi programu** na kontrolu dokumentáciu podľa **Pravidiel implementácie** pred vyhlásením verejného obstarávania, ak predpokladaná hodnota zákazky presiahne 20 000 eur. **Správca programu** oznámi v primeranej časovej lehote **Prijímateľovi**, či kontrolu pred vyhlásením verejného obstarávania vykoná.
- 6.1.2 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správcovi programu** dokumentáciu verejného obstarávania podľa **Pravidiel implementácie** pred podpisom zmluvy s úspešným uchádzačom vždy, ak predpokladaná

hodnota zákazky presiahne 10 000 eur. Ak predpokladaná hodnota zákazky nepresiahne 20 000 eur, **Správca programu** v primeranej časovej lehote **Prijímateľovi** oznámi, či kontrolu verejného obstarávania vykoná.

- 6.1.3 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správcovi programu** dokumentáciu verejného obstarávania podľa **Pravidiel implementácie** pred podpisom zmluvy s úspešným uchádzačom vždy, ak predpokladaná hodnota zákazky presiahne 20 000 eur. **Správca programu** v primeranej časovej lehote **Prijímateľovi** oznámi, či zmluvu možno uzavrieť.
- 6.1.4 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správcovi programu** návrh dodatku k zmluve pred jeho uzavretím vždy, ak predpokladaná hodnota zákazky presiahne 10 000 eur a ak má uzavretím dodatku dôjsť k podstatnej zmene zmluvy. Ak predpokladaná hodnota zákazky nepresiahne 20 000 eur, **Správca programu** v primeranej časovej lehote **Prijímateľovi** oznámi, či kontrolu návrhu dodatku k zmluve vykoná.
- 6.1.5 Neuplatňuje sa.
- 6.1.6 Na zmluvy a ich prípadné dodatky uzatvárané prostredníctvom Elektronického kontrakčného systému sa predchádzajúce ustanovenia uplatnia primerane.

## 7 ROZPOČET PROJEKTU

7.1.1 Rozpočet projektu je uvedený v Tabuľke č. 8.

Tabuľka č. 8 – Rozpočet projektu

Rozpočtová položka	Jednotka	Množstvo	Náklady na jednotku (eur)	Celková suma (eur)	Aktivita	Realizuje
1 Reštaurovanie kaplnky	súbor	1	234 425	234 425	Aktivita1	Prijímateľ
2 Obnova interiérov	súbor	1	78 357	78 357	Aktivita1	Prijímateľ
3 Vybudovanie parkového chodníka	meter	350	90	31 500	Aktivita 2	Prijímateľ
4 Otváracia konferencia	súbor	1	7 480	7 480	Aktivita 3	Prijímateľ
5 Slávnostné otvorenie / záverečná konferencia	súbor	1	15 000	15 000	Aktivita 3	Prijímateľ
6 PR a online marketing	mesiac	24	1 000	24 000	Aktivita 4	Prijímateľ
7 Riadenie projektu	mesiac	24	1 500	36 000	Riadenie projektu	Prijímateľ
8 Stavebný dozor	súbor	1	8 805	8 805	Aktivita1	Prijímateľ
10 Verejné obstarávanie	súbor	1	15000	15000	Aktivita1	Prijímateľ
11 Oranžéria	súbor	1	192 928	192 928	Aktivita 2	Prijímateľ
12 Finančné riadenie a účtovníctvo	mesiac	24	1 200	28 800	Riadenie projektu	Prijímateľ
13 Preklad a tlmočenie	súbor	1	3 000	3 000	Aktivita 3	Prijímateľ
14 Účasť partnera z donorského štátu	súbor	2	3 500	7 000	Aktivita 3	Partner2
15 Marketingové materiály	súbor	1	8 000	8 000	Aktivita 4	Prijímateľ
16 Kultúrne, kreatívne a edukatívne aktivity	súbor	1	21 907	21 907	Aktivita 3	Prijímateľ
17 Kultúrne, kreatívne a edukatívne aktivity	súbor	2	7 000	14 000	Aktivita 3	Partner2
18a Reštaurovanie interiérov – nábytok dekoratívne prvky (spotreba drobného hmotného majetku)	súbor	1	5 000	5 000	Aktivita1	Prijímateľ

19	Interaktívna expozícia	súbor	1	174 930	174 930	Aktivita1	Príjemateľ
----	------------------------	-------	---	---------	---------	-----------	------------

## 8 ŠTÁTNA POMOC

- 8.1.1 **Príjemateľ berie na vedomie, že Projektový grant Príjemateľa poskytnutý podľa tejto Zmluvy predstavuje štátnu pomoc poskytovanú na základe zákona č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o štátnej pomoci“) a v súlade so Schémou štátnej pomoci na podporu kultúrneho turizmu a umenia č. SA.58311 (ďalej len „Schéma štátnej pomoci“) v platnom znení. Partnerovi2 je Projektový grant poskytovaný ako pomoc de minimis na základe Zákona o štátnej pomoci a v súlade so Schémou pomoci de minimis na podporu finančnej účasti hospodárskych subjektov na projektoch Finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu v programovom období 2014-2021 - 8/2019 (ďalej len „Schéma pomoci de minimis“).**
- 8.1.2 Neuplatňuje sa.
- 8.1.3 **Príjemateľ je povinný zabezpečiť, aby nedošlo k takej zmene Projektu, ktorá spôsobí, že financovanie Projektu nebude v súlade so Schémou štátnej pomoci a Schémou pomoci de minimis.**
- 8.1.4 **Príjemateľ sa zaväzuje bezodkladne oznámiť Správci programu zmenu akýchkoľvek skutočností rozhodujúcich pre určenie výšky a intenzity pomoci podľa Schémy štátnej pomoci a oprávnenosti jej poskytnutia.**
- 8.1.5 **Príjemateľ podpisom tejto Projektovej zmluvy vyhlasuje, že nie je podnik, voči ktorému sa nárokuje vrátenie pomoci na základe predchádzajúceho rozhodnutia Komisie, ktorým bola poskytnutá pomoc označená za nezákonnú a nezlučiteľnú so spoločným trhom, ani podnik v ťažkostiach podľa usmernení Spoločenstva o štátnej pomoci na záchranu a reštrukturalizáciu firiem v ťažkostiach.**
- 8.1.6 Neuplatňuje sa.
- 8.1.7 **Príjemateľ sa zaväzuje vrátiť celý poskytnutý Projektový grant alebo jeho časť, ak sa niektoré z vyhlásení podľa ods. 8.1.4 až 8.1.6 tohto bodu preukáže ako nepravdivé alebo ak nespĺňa, resp. prestane spĺňať podmienky poskytnutia štátnej pomoci podľa zákona o štátnej pomoci a/alebo Schémy štátnej pomoci.**
- 8.1.8 **Ak Komisia (EÚ) začne posudzovať, či pomoc bola poskytnutá v súlade s príslušnou legislatívou EÚ je Správca programu oprávnený pozastaviť platby Projektového grantu podľa bodu 13.3 VZP až do doručenia rozhodnutia Komisie (EÚ) v predmetnej veci.**
- 8.1.9 **Ak má byť majetok zhodnotený úplne alebo z časti z Projektového grantu prenajatý inej osobe, musí k tomu dôjsť za trhových podmienok a za trhovú cenu, aby sa predišlo novej štátnej pomoci, resp. minimálnej pomoci na ďalšej úrovni. Osoba, ktorá bude takýto majetok spravovať alebo prevádzkovať musí byť vybratá v súlade s pravidlami verejného obstarávania. Tým nie je vylúčená možnosť využívať interné (vlastné) služby (tzv. in-house services) v súlade s týmito pravidlami.**
- 8.1.10 **V prípade, ak je Projekt financovaný aj z iných verejných prostriedkov, Príjemateľ zabezpečí, aby kumulácia pomoci bola v súlade so Schémou štátnej pomoci. Za týmto účelom okrem iného zabezpečí, aby výdavky financované v rámci tohto Projektu boli jednoznačne identifikovateľné a neprekryvali sa s výdavkami financovanými z iných verejných prostriedkov, inak budú považované za Neoprávnené výdavky.**
- 8.1.11 **V prípade, ak Príjemateľ a/alebo Partner Projektu vykonáva hospodársku aj nehopodársku činnosť, je povinný vykonať všetky opatrenia smerujúce k tomu, aby nedošlo ku krížovému financovaniu. Najmä je povinný viesť oddelenú účtovnú evidenciu o hospodárskej činnosti a nehopodárskej činnosti. Príjemateľ aj Partner Projektu si sú vedomí, že plnenie tejto podmienky overuje Správca programu a iné Oprávnené osoby vykonávajúce Kontrolu projektu.**





MINISTERSTVO  
INVESTÍCIÍ, REGIONÁLNEHO ROZVOJA  
A INFORMATIZÁCIE  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

## PLNOMOCENSTVO

### Splnomocniteľ:

Názov: Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky  
Sídlo: Pribinova 25, 811 09 Bratislava  
IČO: 50 349 287  
Zastúpený: Ing. Peter Baľk, MA,  
minister investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie  
(ďalej len „splnomocniteľ“)

### Splnomocnenec:

Meno a priezvisko: Ing. Iveta Turčanová  
Funkcia: generálna riaditeľka sekcie technickej pomoci a iných finančných mechanizmov  
Dátum narodenia: -  
Trvale bytom: -  
(ďalej len „splnomocnenec“)

Splnomocniteľ týmto udeľuje splnomocnencovi plnomocenstvo, aby v jeho mene vykonával právne úkony v nasledujúcom rozsahu:

- na podpisovanie rozhodnutí o schválení/neschválení žiadostí o poskytnutie nenávratného finančného príspevku, interných rozhodnutí o schválení/neschválení žiadostí o poskytnutie nenávratného finančného príspevku podľa § 19 a nasl. zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskej štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 292/2014 Z. z.“) v rámci operačného programu Technická pomoc v programovom období 2014 – 2020 (ďalej aj „OP TP“) a podľa ustanovenia § 16 a nasl. zákona č. 121/2022 Z. z. o príspevkoch z fondov Európskej únie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 121/2022 Z. z.“) týkajúce sa projektov technickej pomoci v rámci Programu Slovensko 2021 – 2027 a podpisovanie zmien a oznámení o zmene k týmto rozhodnutiam a na podpisovanie zmien a oznámení o zmene príloh k rozhodnutiam o schválení žiadostí o poskytnutie nenávratného finančného príspevku,
- na podpisovanie rozhodnutí o odvolaní podľa § 23 ods. 1 zákona č. 292/2014 Z. z. v rámci OP TP a podľa § 20 ods. 1 zákona č. 121/2022 Z. z. týkajúcich sa projektov technickej pomoci v rámci Programu Slovensko 2021 - 2027,
- na podpisovanie rozhodnutí podľa § 27a zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov EÚ v znení neskorších predpisov, podľa § 41 alebo § 41a zákona č. 292/2014 Z. z. a podľa § 41 zákona č. 121/2022 Z. z. týkajúcich sa projektov technickej pomoci,
- na podpisovanie zmlúv o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzatváraných podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. v rámci OP TP a podľa § 22 zákona č. 121/2022 Z. z. týkajúcich sa projektov technickej pomoci v rámci Programu Slovensko 2021 - 2027, dohôd o ukončení týchto zmlúv, podpisovanie dodatkov k týmto zmlúvám a dohôd o ukončení projektu,
- na podpisovanie dohôd o splátkach a dohôd o odklade plnenia,

- na podpisovanie menovacích/odvolacích dekrétov odborných hodnotiteľov v rámci OP TP,
- na výkon funkcie predsedu Monitorovacieho výboru pre OP TP,
- na podpisovanie štatútu, rokovacieho poriadku, uznesenia výboru, menovacích/odvolacích dekrétov pre členov Monitorovacieho výboru pre OP TP,
- na schvaľovanie výročnej správy/záverečnej správy o vykonávaní OP TP,
- na podpisovanie žiadostí o prístupy používateľov do KTI Datacentra,
- na schválenie revízií OP TP po predchádzajúcom schválení členmi Monitorovacieho výboru pre OP TP a riadiacej dokumentácie na úrovni OP TP,
- na schválenie riadiacej dokumentácie na úrovni OP TP,
- na udeľovanie písomných poverení zamestnancom sekcie technickej pomoci a iných finančných mechanizmov a prizvaným osobám na vykonanie finančnej kontroly na mieste podľa ustanovenia § 9 ods. 3 zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 39/2022 Z. z.,
- na podpisovanie memoránd o porozumení, programových dohôd, dohôd o implementácii k programu a dodatkov k programovým dohodám uzatváraných podľa uznesenia vlády SR č. 146 z 29. marca 2017 k návrhu materiálu Systém riadenia Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru (ďalej len „Finančný mechanizmus EHP“) a Nórskeho finančného mechanizmu pre programové obdobie 2014 – 2021 v znení uznesenia vlády SR č. 355 zo 4. júna 2020,
- na podpisovanie projektových zmlúv, zmlúv o príspevku, dohody o ukončení projektu, rozhodnutí o schválení grantu, zmlúv o spolupráci o refundácii nákladov, iné zmluvy a úkony súvisiace s implementáciou projektu alebo iniciatívy uzatváraných v rámci Finančného mechanizmu EHP, Nórskeho finančného mechanizmu a podpisovanie dodatkov k týmto zmlúvám,
- na podpisovanie návrhov na zmenu alokácií programov, vytvorenie nových programov a ich predkladanie na schválenie donorom,
- na schvaľovanie výziev a hodnotiacich kritérií, vymenúvanie a odvolávanie členov výberových komisií v rámci Finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu,
- na podpisovanie oznámení správcu programu prijímateľovi o zámere odstúpiť od projektovej zmluvy v rámci Finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu,
- na podpisovanie výkazu výdavkov a iných finančných výkazov a správ predkladaných Ministerstvu financií Slovenskej republiky v zmysle Nariadenia o implementácii Finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu,
- na podpisovanie zmlúv o národnom spolufinancovaní pre projekty implementované v programe Interreg Stredná Európa 2021 - 2027 a Interreg Program dunajského regiónu 2021 - 2027,
- na podpisovanie dohôd o ukončení zmluvy o národnom spolufinancovaní, návrhov na odstúpenie od zmluvy o národnom spolufinancovaní v programe Interreg Stredná Európa 2021 - 2027 a Interreg Program dunajského regiónu 2021 - 2027,
- na podpisovanie oznámení o vypovedaní zmluvy o národnom spolufinancovaní a oznámenia o vymáhaní nevrátených finančných prostriedkov národného spolufinancovania v programe Interreg Stredná Európa 2021 - 2027 a Interreg Program dunajského regiónu 2021 - 2027.

Spinomocniteľ zároveň udeľuje splnomocnencovi plnomocenstvo na podpis všetkých dokumentov a zmlúv, ktorých podpisovanie funkcií splnomocnenca prináleží v zmysle Podpisového poriadku Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky v platnom znení.

Plnomocenstvo je udelené na dobu určitú, a to do dňa skončenia štátnozamestnaneckého pomeru alebo skončenia vykonávania funkcie vedúceho zamestnanca. Splnomocniteľ je oprávnený uvedené plnomocenstvo kedykoľvek odvolať.

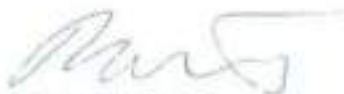


Zároveň v súlade s týmto novým plnomocenstvom odvolávam v plnom rozsahu plnomocenstvo udelené pod číslom záznamu: 006310/2021/OROPTP-10.

Za splnomocniteľa:

V Bratislave, dňa

01.06.2023



Ing. Peter Balík, MA

minister investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie

Za splnomocnenca:

V Bratislave, dňa

01.06.2023

Splnomocnenec plnomocenstvo v celom rozsahu prijíma dňa .....



Ing. Iveta Turčanová  
generálna riaditeľka sekcie

technickej pomoci a iných finančných mechanizmov

